

2005

Zařízení na ochranu proti znečištění pitné vody zpětným průtokem - Přerušovač průtoků se zavzdušněním z ovzduší a s pohyblivým článkem DN 10 až DN 20 včetně - Skupina D - Druh B	ČSN EN 14452 75 5414
---	--------------------------------

Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Pipe interrupter with atmospheric vent and moving element

DN 10 to DN 20 inclusive - Family D, type B

Dispositifs de protection contre la pollution de µeau potable par retour - Rupteur à évent atmosphérique avec élément

mobile DN 10 à DN 20 inclus - Famille D, type B

Sicherungseinrichtungen zum Schutz des Trinkwasser gegen Verschmutzung durch Rückfließen - Rohrunterbrecher mit

Luft Eintrittsöffnung und beweglichem Teil, DN 10 bis DN 20 - Familie D, Typ B

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14452:2005. Evropská norma EN 14452:2005 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14452:2005. The European Standard EN 14452:2005 has the status of a Czech Standard.

	© Český normalizační institut, 2005 73942 Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
--	--

Národní předmluva

Termínem „pitná voda“ se v této normě rozumí voda určená k lidské spotřebě.

Citované normy

EN 806-1 zavedena v ČSN EN 806-1 (73 6660) Vnitřní vodovod pro rozvod vody určené k lidské spotřebě - Část 1: Všeobecně

EN 1717 zavedena v ČSN EN 1717 (75 5462) Ochrana proti znečištění pitné vody ve vnitřních vodovodech a všeobecné požadavky na zařízení na ochranu proti znečištění zpětným průtokem

EN ISO 228-1 zavedena v ČSN EN ISO 228-1 (01 4033) Trubkové závitky pro spoje netěsnící na závitech - Část 1: Rozměry, tolerance a označování

EN ISO 3822-1 zavedena v ČSN EN ISO 3822-1 (73 0536) Akustika - Laboratorní zkoušky emise hluku armatur a zařízení vnitřních vodovodů - Část 1: Metody měření

EN ISO 3822-3 zavedena v ČSN EN ISO 3822-3 (73 0536) Akustika - Laboratorní zkoušky emise hluku armatur a zařízení vnitřních vodovodů - Část 3: Montáž a provozní podmínky průtokových ventilů a armatur

EN ISO 3822-4 zavedena v ČSN EN ISO 3822-4 (73 0536) Akustika - Laboratorní zkoušky emise hluku armatur a zařízení vnitřních vodovodů - Část 4: Montáž a provozní podmínky speciálních armatur

EN ISO 5167-1 zavedena v ČSN EN ISO 5167-1 (25 7710) Měření průtoku tekutin pomocí snímačů diferenčního tlaku vložených do zcela zaplněného potrubí kruhového průřezu - Část 1: Obecné principy a požadavky

EN ISO 6509 zavedena v ČSN ISO 6509 (03 8167) Koroze kovů a slitin. Stanovení odolnosti mosazi proti odzinkování

ISO 7-1 zavedena v ČSN ISO 7-1 (01 4034) Trubkové závitky pro spoje těsnící na závitech - Část 1: Rozměry, tolerance a označování

ISO 9227 zavedena v ČSN ISO 9227 (03 8132) Korozní zkoušky v umělých atmosférách - Zkoušky solnou mlhou

Související ČSN

ČSN 73 6660 Vnitřní vodovody

ČSN EN 12729 (75 5415) Zařízení na ochranu proti znečištění pitné vody zpětným průtokem - Zábрана proti zpětnému průtoku s kontrolovatelným redukováným tlakovým pásmem - Skupina B - Druh A

ČSN EN 13078 (75 5419) Zařízení na ochranu proti znečištění pitné vody zpětným průtokem - Volný výtok s ponořeným přítokem, zahrnující přívod vzduchu a přepad - Skupina A - Druh C

ČSN EN 13079 (75 5417) Zařízení na ochranu proti znečištění pitné vody zpětným průtokem - Volný výtok z injektoru přes vzduchovou mezeru - Skupina A - Druh D

ČSN EN 13076 (75 5461) Zařízení na ochranu proti znečištění pitné vody zpětným průtokem - Neomezený

volný výtok - Skupina A - Druh A

ČSN EN 806-1 (75 6660) Vnitřní vodovod pro rozvod vody určené k lidské spotřebě - Část 1: Všeobecně související předpisy

Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, ve znění pozdějších předpisů.

Vyhláška Ministerstva zdravotnictví ČR č. 37/2001 Sb., o hygienických požadavcích na výrobky přicházející do přímého styku s pitnou vodou a na úpravu vody.

Vyhláška Ministerstva zdravotnictví ČR č. 252/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky na pitnou a teplou vodu a četnost a rozsah kontroly pitné vody.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k úvodu, 6.1, 9.1 a 9.2 doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: HYDROPROJEKT CZ a.s., Praha, IČ 26475081, Ing. Petr ©palek

Technická normalizační komise: TNK 94 Vodárenství

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Pavel Hošek

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 14452 Květen 2005
---	-------------------------

ICS 13.060.20; 23.060.50

Zařízení na ochranu proti znečištění pitné vody zpětným průtokem -
Přerušovač průtoku se zavzdušněním z ovzduší a s pohyblivým článkem
DN 10 až DN 20 včetně - Skupina D - Druh B
Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Pipe interrupter with
atmospheric vent and moving element DN 10 to DN 20 inclusive - Family D, type B

Dispositifs de protection contre la pollution de l'eau potable par retour - Rupteur à évent atmosphérique avec élément mobile DN 10 à DN 20 inclus - Famille D, type B	Sicherungseinrichtungen zum Schutz des Trinkwasser gegen Verschmutzung durch Rückfließen - Rohrunterbrecher mit Luft Eintrittsöffnung und beweglichem Teil, DN 10 bis DN 20 - Familie D, Typ B
---	---

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-12-24.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2005 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 14452:2005 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

	Strana
Předmluva	
.....	
..... 6	
Úvod.....	
.....7	
1 Předmět normy	
.....	
..... 7	
2 Normativní odkazy	
.....	
..... 7	
3 Termíny a definice	
.....	
..... 8	
4 Jmenovité světlosti	
.....	
..... 8	

5	Označování	
	.....	8
6	Značení a technická dokumentace	9
6.1	Všeobecně	9
6.2	Značení	9
6.3	Technická dokumentace	9
7	Grafické značky	9
8	Všeobecné požadavky na konstrukci (návrh)	10
8.1	Zásady konstrukce (návrhu)	10
8.2	Spoje	10
8.3	Výměna vnitřních součástí	10
9	Fyzikálně-chemické vlastnosti	10
9.1	Materiály	10
9.2	Druh materiálů	

.....	11
10 Požadavky a zkoušky	.....
.....	11
10.1 Všeobecně	.....
.....	11
10.2 Pořadí zkoušek	.....
.....	11
10.3 Vizuální ověření (1. krok)	.....
....	11
10.4 Podtlaková zkouška (2. krok)	.....
	12
10.4.1 Zkušební zařízení	.....
.....	12
10.4.2 Postup zkoušky	.....
.....	12
10.4.3 Požadavky	.....
.....	12
10.5 Průtok/tlaková ztráta (3. krok)	.....
	13
10.5.1 Zkušební zařízení	.....
.....	13
10.5.2 Postup zkoušky	.....
.....	13
10.5.3 Požadavky	

.....	13
10.6 Zkouška ohybovým momentem, mechanické pevnosti těles přerušovačů průtoku a těsnosti (4. krok).....	13
10.6.1 Všeobecně	.....
.....	13
10.6.2 Zkušební zařízení pro zkoušku ohybovým momentem.....	14
10.6.3 Postup zkoušky	.....
.....	14
10.6.4 Požadavky	.....
.....	14
10.7 Podtlaková zkouška (5. krok)	.....
.....	14
10.8 Zkouška trvanlivosti (6. krok)	.....
.....	15
10.8.1 Zkušební zařízení	.....
.....	15
10.8.2 Postup zkoušky	.....
.....	15
10.8.3 Požadavky	.....
.....	15
10.9 Podtlaková zkouška (7. krok)	.....
.....	15

10.10	Podtlaková zkouška bez membrány (8. krok).....	15
10.10.1	Postup zkoušky	15
10.10.2	Požadavky	15
11	Akustické vlastnosti	16
11.1	Všeobecně	16
11.2	Postup zkoušky	16
11.2.1	Montážní a provozní podmínky	16
11.2.2	Zkušební metody	16
11.3	Kritéria zkoušky	16
11.3.1	Vyjádření výsledků	16
11.3.2	Zatřídování do akustických skupin.....	16
Příloha A	(normativní) Výběr zkušebních těles/vzorků a pořadí zkoušek.....	17

Předmluva

Tento dokument (EN 14452:2005) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 164 „Vodárenství“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2005 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2005.

Tento dokument byl vypracován s ohledem na EN 1717 Ochrana proti znečištění pitné vody ve vnitřních vodovodech a všeobecné požadavky na zařízení na ochranu proti znečištění zpětným průtokem.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

K případným nepříznivým účinkům výrobku uvedeného v této evropské normě na jakost vody určené k lidské spotřebě:

- 1) tato norma neposkytuje žádnou informaci o možných omezeních v používání tohoto výrobku v zemi, která je členem EU nebo EFTA (NP1);
- 2) předpokládá se, že do doby, než budou přijata odpovídající evropská kritéria, stávající národní předpisy, týkající se použití a/nebo vlastností tohoto výrobku, zůstávají v platnosti.

1 Předmět normy

Tato norma stanovuje:

- a) oblast použití;
- b) požadavky na přerušovač průtoku se zavzdušněním z ovzduší a s pohyblivým článkem;
- c) rozměrové a fyzikálně-chemické charakteristiky a charakteristiky všeobecného hydraulického, mechanického a akustického návrhu (provedení) přerušovačů průtoku se zavzdušněním z ovzduší a s pohyblivým článkem jmenovitých světlostí DN 10 až DN 20 včetně;
- d) zkušební metodu a požadavky na ověření těchto charakteristik;
- e) značení a provedení;
- f) akustické vlastnosti.

Tato norma specifikuje vlastnosti typu přerušovačů průtoku se zavzdušněním z ovzduší a s pohyblivým článkem jmenovitých světlostí DN 10 až DN 20 včetně, které jsou vhodné pro vnitřní vodovody pitné vody při přetlaku do 1 000 kPa (10 bar) včetně, při teplotách do 65 °C včetně a 90 °C po dobu 1 h.

-- Vynechaný text --